

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 235/2007,**annettu 5 päivänä maaliskuuta 2007,****yhteisössä toimintakieltoon asetettuja lentoliikenteen harjoittajia koskevasta yhteisön luettelosta annetun asetuksen (EY) N:o 474/2006 muuttamisesta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteisössä toimintakieltoon asetettuja lentoliikenteen harjoittajia koskevan yhteisön luettelon laatimisesta ja lennon suorittavan lentoliikenteen harjoittajan ilmoittamisesta lentomatikustajille sekä direktiivin 2004/36/EY 9 artiklan kumoamisesta 14 päivänä joulukuuta 2005 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 2111/2005⁽¹⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksessa (EY) N:o 474/2006⁽²⁾ vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 2111/2005 luvussa II tarkoitettu yhteisön luettelo lentoliikenteen harjoittajista, jotka on asetettu toimintakieltoon yhteisössä.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 2111/2005 4 artiklan 2 kohdan ja yhteisössä toimintakieltoon asetettuja lentoliikenteen harjoittajia koskevan Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 2111/2005 II luvussa tarkoitettua yhteisön luettelon laatimissäännöistä 22 päivänä maaliskuuta 2006 annetun komission asetuksen (EY) N:o 473/2006⁽³⁾ 2 artiklan mukaisesti eräs jäsenvaltio on pyytänyt yhteisön luettelon saattamista ajan tasalle.
- (3) Eräät jäsenvaltiot ovat toimittaneet asetuksen (EY) N:o 2111/2005 4 artiklan 3 kohdan mukaisesti komissiolle tietoja, jotka ovat olennaisia yhteisön luettelon ajantasais-
tamiseksi. Asian kannalta olennaisia tietoja on saatu myös EU:n ulkopuolisilta mailta. Yhteisön luettelo olisi saatettava ajan tasalle näiden tietojen pohjalta.
- (4) Komissio on ilmoittanut kyseisille lentoliikenteen harjoittajille joko suoraan, tai ellei tämä ole ollut käytännössä mahdollista, niiden valvonnasta vastaavien viranomaisten välityksellä keskeiset tosiseikat ja näkemykset, joita käytetään perusteena päätökselle niiden asettamisesta toimintakieltoon yhteisössä tai yhteisön luetteloon sisällytetyille lentoliikenteen harjoittajalle asetetun toimintakiellon ehtojen muuttamisesta.

tetään perusteena päätökselle niiden asettamisesta toimintakieltoon yhteisössä tai yhteisön luetteloon sisällytetyille lentoliikenteen harjoittajalle asetetun toimintakiellon ehtojen muuttamisesta.

- (5) Komissio on antanut kyseisille lentoliikenteen harjoittajille mahdollisuuden tutustua jäsenvaltioiden toimittamiin asiakirjoihin, toimittaa kirjallinen lausuntonsa ja esittää kantansa asiassa suullisesti 10 työpäivän kuluessa komissiolle sekä teknisten sääntöjen ja hallinnollisten menettelyjen yhdenmukaistamisesta siviili-ilmailun alalla 16 päivänä joulukuuta 1991 annetulla neuvoston asetuksella (ETY) N:o 3922/91⁽⁴⁾ perustetulle lentoturvallisuuskomitealle.

- (6) Komissio ja erityistapauksissa eräät jäsenvaltiot ovat kuulleet kyseisten lentoliikenteen harjoittajien valvonnasta vastaavia viranomaisia.

Air West

- (7) On olemassa todennettua näyttöä vakavista turvallisuuspuutteista IL-76-tyyppisessä ilma-aluksessa, jonka rekisteritunnus on ST-EWX. Kyseinen ilma-alus on ainoa, jolla Air Westillä on lupa liikennöidä yhteisöön. Puutteet on todettu Saksan suorittamassa SAFA-ohjelmaan kuuluvassa asematasotarkastuksessa⁽⁵⁾.
- (8) Saksa on ilmoittanut komissiolle, että se on yhteiset perusteet huomioon ottaen asettanut Air Westin koko lentokaluston välittömään toimintakieltoon asetuksen (EY) N:o 2111/2005 6 artiklan 1 kohdan nojalla.
- (9) Lisäksi Saksa on toimittanut komissiolle pyynnön saattaa yhteisön luettelo ajan tasalle asetuksen (EY) N:o 2111/2005 4 artiklan 2 kohdan mukaisesti ja kuten asetuksen (EY) N:o 473/2006 6 artiklassa säädetään, jotta Air Westin koko lentokalustoa koskeva toimintakielto voitaisiin laajentaa Euroopan yhteisöön.

⁽¹⁾ EUVL L 344, 27.12.2005, s. 15.⁽²⁾ EUVL L 84, 23.3.2006, s. 14. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1543/2006 (EUVL L 283, 14.10.2006, s. 27).⁽³⁾ EUVL L 84, 23.3.2005, s. 8.⁽⁴⁾ EYVL L 373, 31.12.1991, s. 4. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 1900/2006 (EUVL L 377, 27.12.2006, s. 176).⁽⁵⁾ LBA/D-2006-510.

- (10) Näin ollen on yhteisten perusteiden nojalla katsottava, ettei Air West Co. Ltd täytä asianmukaisia turvallisuusnormeja koko lentokalustonsa osalta. Kyseinen lentoliikenteen harjoittaja olisi asetettava täydelliseen toimintakieltoon, ja se tulisi siirtää liitteestä B liitteeseen A.

BGB Air

- (11) Kazakstanin viranomaiset ovat toimittaneet komissiolle todisteet BGB Air -yhtiön lentotoimintaluvan peruuttamisesta. Koska tämä Kazakstanissa lentotoimintaluvan saanut lentoliikenteen harjoittaja on tämän seurauksena lopettanut toimintansa, se olisi poistettava liitteestä A.

Dairo Air Services / DAS Air Cargo

- (12) Kaikkia Ugandasta tulevaan Dairo Air Services -yhtiöön kohdistettavia toimenpiteitä olisi sovellettava myös DAS Air Cargo -yhtiöön (DAZ).
- (13) Dairo Air Services / DAS Air Cargo on toimittanut komissiolle kattavan toimintasuunnitelman lentoliikenteen harjoittajan järjestelmällisten turvallisuuspuutteiden korjaamiseksi. Suunnitelmaa on jo alettu toteuttaa. Myös Ugandan toimivaltaiset viranomaiset ovat hyväksyneet yhtiön toimintasuunnitelman ja laatineet yksityiskohtaisen suunnitelman lentoliikenteen harjoittajaan vuonna 2007 kohdistettavista valvontatoimista.
- (14) Komissio on ottanut yhteyttä Kenian toimivaltaisiin viranomaisiin saadakseen vahvistuksen sille, että Kenian DAS Air Cargo -yhtiölle myöntämä lentotoimintalupa on peruutettu. Komission olisi pyydettävä lisäselvityksiä tästä asiasta.
- (15) Yhteisten perusteiden nojalla on katsottava, että Dairo Air Services / DAS Air Cargo -yhtiön olisi sallittava harjoittaa lentoliikennettä yhteisössä, ja se tulisi siksi poistaa liitteestä A. Jäsenvaltiot aikovat varmistaa, että asianmukaisen turvallisuusnormien tosiasiallinen noudattaminen tarkastetaan edelleen järjestelmällisissä asematasotarkastuksissa.
- (16) Ugandan toimivaltaiset viranomaiset ovat varmistaneet, että lentoliikenteen harjoittajan päätoimipaikka on Entebbe. Komissio aikoo arvioida lentoliikenteen harjoittajan tilannetta uudelleen siinä suhteessa, onko Ugandan toimivaltaisilla viranomaisilla valmiuksia toteuttaa valvontatoimia. Sekä lentoliikenteen harjoittaja että Ugandan toimivaltaiset viranomaiset ovat hyväksyneet, että niiden toiminnasta voidaan tarvittaessa suorittaa tarkastus.

GST Aero

- (17) Kazakstanin viranomaiset ovat toimittaneet komissiolle todisteet GST Aero -yhtiön lentotoimintaluvan peruuttamisesta. Koska tämä Kazakstanissa lentotoimintaluvan saanut lentoliikenteen harjoittaja on tämän seurauksena lopettanut toimintansa, se olisi poistettava liitteestä A.

Pakistan International Airlines

- (18) Pakistan International Airlines on toimittanut komissiolle toimintasuunnitelman niiden järjestelmällisten turvallisuuspuutteiden korjaamiseksi, joita eri jäsenvaltiot ovat todenneet SAFA-ohjelmaan kuuluvissa asematasotarkastuksissa. Pakistanin toimivaltaiset viranomaiset ovat hyväksyneet yhtiön toimintasuunnitelman ja laatineet yksityiskohtaisen vuosisuunnitelman lentoliikenteen harjoittajaan kohdistettavista valvontatoimista.
- (19) Eurooppalainen asiantuntijaryhmä teki Pakistaniin selviytymämatkan 12–16 päivänä helmikuuta 2007 arvioidakseen esitetyn toimintasuunnitelman toteutusta. Asiantuntijaryhmän raportista käy ilmi, että eräitä toimia, joita yhtiön on toteutettava asianmukaisen turvallisuusnormien noudattamiseksi, ei ole vielä toteutettu. Tämä koskee erityisesti yhtiön Boeing B-747- ja Airbus A-310 -tyyppisiä ilma-aluksia. Tilanne on tällä hetkellä tyydyttävä B-777-kaluston osalta. Edellä 18 kappaleessa tarkoitettujen järjestelmällisten puutteiden eivätkä kalustoa, ja sen jatkuva lentokelpoisuus varmistetaan riittävien järjestelyin.
- (20) Näin ollen on yhteisten perusteiden nojalla katsottava, ettei Pakistan International Airlines täytä asianmukaisia turvallisuusnormeja, lukuun ottamatta Boeing B-777-kalustolla liikennöityjä lentoja, ja se olisi sisällytettävä liitteeseen B kaiken muun toiminnan osalta⁽¹⁾. Lisäksi jäsenvaltiot aikovat varmistaa, että asianmukaisen turvallisuusnormien tosiasiallinen noudattaminen tarkastetaan edelleen järjestelmällisissä asematasotarkastuksissa.

Weasua Airlines / Liberiasta tulevat lentoliikenteen harjoittajat

- (21) Liberian viranomaiset ovat toimittaneet komissiolle todisteet siitä, että ainoan lentoliikenteen harjoittajan, jolla on edelleen Liberiassa myönnetty lentotoimintalupa – Weasua Airlines – lentotoimintaluvan voimassaolo on päättynyt 31 päivänä joulukuuta 2006 eivätkä kyseiset viranomaiset ole suostuneet uusimaan sitä. Koska Weasua Airlines on lopettanut toimintansa, se olisi poistettava liitteestä A.

⁽¹⁾ Boeing B-777 -kalusto koostuu tällä hetkellä seuraavista ilma-aluksista: kaksi B-777-340ER-tyyppistä ilma-alusta, rekisteritunnukset AP-BHV ja AP-BHW; neljä B-777-240ER-tyyppistä ilma-alusta, rekisteritunnukset AP-BGJ, AP-BGK, AP-BGL ja AP-BHX; sekä kaksi B-777-240LR-tyyppistä ilma-alusta, rekisteritunnukset AP-BGY and AP-BGZ.

- (22) Liberia on alkanut toteuttaa korjaussuunnitelmaa, jotta se pystyisi valvomaan lentoturvallisuutta asiaa koskevien turvallisuusnormien mukaisesti, mutta komissiolle toimitetut asiakirjat osoittavat, että korjaussuunnitelman täysimittainen toteuttaminen edellyttää vielä lisätoimia. Tämä tarkoittaa sitä, että jos Liberian siviili-ilmailuviranomainen myöntää lentotoimintaluvan jollekin lentoliikenteen harjoittajalle, se on lisättävä liitteeseen A.

Kongon demokraattisesta tasavallasta tulevat lentoliikenteen harjoittajat

- (23) Kongon demokraattisen tasavallan viranomaiset ovat ilmoittaneet komissiolle myöntäneensä lentotoimintaluvan seuraaville lentoliikenteen harjoittajille: African Air Services Commuter SPRL, El Sam Airlift, Espace Aviation Services, Piva Airlines ja Safe Air Company. Nämä lentoliikenteen harjoittajat olisi nimenomaisesti mainittava liitteessä A.
- (24) Kongon demokraattisen tasavallan viranomaiset ovat toimittaneet komissiolle todisteet lentotoimintaluvan peruuttamisesta seuraavilta lentoliikenteen harjoittajilta: Entreprise World Airways (E.W.A.), Uhuru Airlines, Central Air Express, Global Airways, African Company Airlines ja CO-ZA Airways. Koska nämä Kongon demokraattisessa tasavallassa lentotoimintaluvan saaneet lentoliikenteen harjoittajat ovat tämän seurauksena lopettaneet toimintansa, ne olisi poistettava liitteestä A.
- (25) Hewa Bora Airways on hankkinut uuden ilma-aluksen, joka korvaa aiemmin liitteessä B mainitun ilma-aluksen. Belgia on ilmoittanut komissiolle, että se aikoo soveltaa tähän uuteen ilma-alukseen samaa väliaikaista asematasotarkastus- ja valvontaohjelmaa kuin edelliseen ilma-alukseen. Näin ollen Lockheed L-1011 -tyyppinen ilma-alus, jonka valmistusnumero on 193H-1206 ja rekisteritunnus 9Q-CHC, korvataan liitteessä B Boeing B767-266 ER -tyyppisellä ilma-aluksella, jonka valmistusnumero on 23 178 ja rekisteritunnus 9Q-CJD.

Päiväntasaajan Guineasta tulevat lentoliikenteen harjoittajat

- (26) Päiväntasaajan Guinean viranomaiset ovat toimittaneet komissiolle päivitetyn luettelon lentoliikenteen harjoittajista, joilla on lentotoimintalupa. Tällä hetkellä ainoastaan seuraavilla lentoliikenteen harjoittajilla on lentotoimintalupa Päiväntasaajan Guineassa: Euroguineana de Aviacion y Transportes, General Work Aviacion, Guinea Airways, Guinea Equatorial de Transportes Aereos ja Union de Transportes Aereos (UTAGE). Näin ollen yhteisön luettelo olisi saatettava ajan tasalle, ja nämä yhtiöt olisi sisällytettävä liitteeseen A.

Kirgisian tasavallasta tulevat lentoliikenteen harjoittajat

- (27) Kirgisian tasavallan viranomaiset ovat ilmoittaneet komissiolle myöntäneensä lentotoimintaluvan seuraaville lentoliikenteen harjoittajille: Air Central Asia, Esen Air, Air Manas ja World Wing Aviation. Koska nämä uudet lentoliikenteen harjoittajat ovat saaneet lentotoimintaluvan Kirgisian tasavallan viranomaisilta, jotka ovat osoittaneet kyvyttömyyttä toteuttaa riittävää turvallisuusvalvontaa, ne olisi sisällytettävä liitteeseen A.
- (28) Kirgisian tasavallan viranomaiset ovat toimittaneet komissiolle todisteet lentotoimintaluvan peruuttamisesta seuraavilta lentoliikenteen harjoittajilta: Anikai Air, Country International Airlines, FAB Air, Kyrgyz Airways, Kyrgyz Trans Avia, Reem Air ja Sun Light. Koska nämä Kirgisian tasavallassa lentotoimintaluvan saaneet lentoliikenteen harjoittajat ovat tämän seurauksena lopettaneet toimintansa, ne olisi poistettava liitteestä A.

Phuket Air

- (29) Komissio ja jäsenvaltiot ovat analysoineet Phuket Air -yhtiön toimittamat asiakirjat, jotka koskevat sen edistymistä korjaussuunnitelmansa toteuttamisessa. Myös Thaimaan kuningaskunnan toimivaltaiset viranomaiset ovat hyväksyneet nämä asiakirjat ja antaneet niistä myönteisen arvioinnin. Edellä esitetyn valossa on olemassa riittävä näyttö siitä, että lentoliikenteen harjoittaja on toteuttanut onnistuneesti useimmat toimet, jotka sisältyvät kattavaan korjaussuunnitelmaan, joka laadittiin sen jälkeen kun lentoliikenteen harjoittaja sisällytettiin maaliskuussa 2006 julkaistuu ensimmäiseen yhteisön luetteloon.
- (30) Yhteisten perusteiden nojalla on katsottava, että Phuket Air on toteuttanut kaikki vaaditut toimenpiteet asianmukaisen turvallisuusnormien noudattamiseksi, ja näin ollen se voidaan poistaa liitteestä A.
- (31) Phuket Air on ilmoittanut, ettei se tällä hetkellä suunnittele liikenteen aloittamista Eurooppaan lähitulevaisuudessa. Jos lentoliikenteen harjoittaja aikoo jälleen aloittaa liikenteen yhteisön alueelle missä tahansa muodossa, sen on ilmoitettava asiasta etukäteen komissiolle, joka pidättää itsellään oikeuden suorittaa kaikki tarvittavat tarkastukset varmistuakseen siitä, että lentoliikenteen harjoittaja noudattaa jatkuvasti asianmukaisia turvallisuusnormeja. Helmikuun 21. päivänä 2007 pidetyssä lentoturvallisuuskomitean kokouksessa sekä lentoliikenteen harjoittaja että Thaimaan kuningaskunnan toimivaltaiset viranomaiset ilmoittivat olevansa valmiita hyväksymään nämä ehdot, myös mahdollisuuden suorittaa tarkastus paikan päällä, jos komissio sitä pyytää.

A Jet Aviation / entinen Helios Airways

- (32) Komissio on ottanut huomioon Euroopan lentoturvallisuusviraston (EASA) ja Kyproksen toimivaltaisten viranomaisten esittämät tiedot, jotka koskevat A Jet Aviation -yhtiön lentotoimintaluvan peruuttamista aluksi määräaikaisesti ja sittemmin kokonaan. Kyproksen toimivaltaisten viranomaisten valvontavalmiuksien osalta komissio katsoo, että merkittävää edistystä on saavutettu. Näkemys perustuu EASA:n ja Euroopan ilmailuviranomaisten yhteistyöelimen (JAA) tammikuussa 2007 suorittaman viimeisen yhteisen tarkastuskäynnin tuloksiin. Tarkastuksessa käsiteltiin lentokelpoisuuteen, huoltoon, toiminta-vaatimuksiin ja lentohenkilökunnan lupakirjoihin liittyviä kysymyksiä. Korjaavia toimia on kuitenkin edelleen jatkettava, ja komission olisi seurattava tilanteen kehitystä tässä suhteessa.

Johnsons Air

- (33) Komissio on tarkastellut uudelleen Johnsons Air -yhtiön tilannetta Ghanan siviili-ilmailuviranomaisten toimittamien asiakirjojen perusteella, lentoliikenteen harjoittajaa koskeva valvontaohjelma mukaan luettuna, ja katsoo niiden osoittavan, että lentoliikenteen harjoittaja noudattaa asianmukaisia turvallisuusnormeja. Näin ollen komissio katsoo, ettei Johnsons Air -yhtiötä pitäisi sisällyttää yhteisön luetteloon.

Bulgariasta tulevat lentoliikenteen harjoittajat

- (34) Sen jälkeen kun komissio oli toimittanut Bulgarian toimivaltaisille viranomaisille tietoja tietyistä SAFA-ohjelmaan kuuluvissa asematasotarkastuksissa tehdyistä havainnoista, mainitut viranomaiset päättivät 21 päivänä helmikuuta 2007 muuttaa viiden bulgarialaisen rahtilentoyhtiön lentotoimintalupia. Muutokset tulivat voimaan välittömästi. Bulgaria rajoittaa nyt näiden yhtiöiden liikennettä Euroopan yhteisöön sekä Norjaan, Islantiin ja Sveitsiin. Tämän seurauksena Air Sofia, Bright Aviation Services, Heli Air Services, Skorpion Air ja Vega Airlines eivät saa liikennöidä yhteisön muihin jäsenvaltioihin eivätkä Norjaan, Islantiin ja Sveitsiin mainitusta päivämäärästä ja kunnes toisin määrätään.
- (35) Bulgarian toimivaltaiset viranomaiset ovat sitoutuneet arvioimaan uudelleen näitä toimenpiteitä sen jälkeen, kun kyseiset lentoliikenteen harjoittajat ovat toteuttaneet riittäviä korjaavia toimia ja viranomaiset ovat tarkastaneet ja hyväksyneet ne kahden kuukauden kuluessa. Komissio on pannut merkille Bulgarian toimivaltaisten viranomaisten toteuttamat toimenpiteet, ja sen tulisi tulevana kuukausina seurata tiiviisti näiden lentoliikenteen harjoittajien tilannetta ja viranomaisten valvontavollisuuksien toteuttamista EASA:n ja jäsenvaltioiden avustuksella.

Venäjän federaatiosta tulevat lentoliikenteen harjoittajat

- (36) Komissio on ottanut yhteyttä Venäjän viranomaisiin arvioidakseen Rossyia-yhtiön tilannetta. Yhtiö on Pulkovo Airlines -yhtiön seuraaja 1 päivästä marraskuuta 2006. Lentoliikenteen harjoittajan korjaussuunnitelman toteuttamistilanne huomioon ottaen komissio katsoo, että Rossyia-yhtiötä on edelleen syytä seurata tarkasti. Tästä syystä yhtiössä järjestetään tarkastus huhtikuussa 2007.
- (37) Komissio panee merkille niiden korjaavien toimien toteuttamistilanteen, joita Venäjän federaation toimivaltaiset viranomaiset ovat toteuttaneet asetuksen (EY) N:o 1543/2006 antamisen jälkeen, sekä mainittujen viranomaisten 12 päivänä helmikuuta 2007 tekemän päätöksen asettaa toimintarajoituksia yhdeksälle lentoliikenteen harjoittajalle sen jälkeen, kun viranomaiset olivat saaneet komissiolta tietoja näiden lentoliikenteen harjoittajien järjestelmällisistä turvallisuuspuutteista. Tämän seurauksena venäläiset lentoliikenteen harjoittajat Aero Rent, Tatars-tan, Atlant Soyuz, Aviakon Zitotrans, Centre Avia, Gazpromavia, Lukoil, Russian Sky (Russkoe Nebo) ja Utair eivät voi suorittaa yksittäisiä lentoja ja tilauslentoja yhteisöön. Tällaisia lentoja voidaan suorittaa ainoastaan tarkastuksen jälkeen Venäjän federaation toimivaltaisten viranomaisten erityisellä poikkeusluvalla, jos määrälentoaseman jäsenvaltio antaa virallisen hyväksynnän. Komissiolle ja jäsenvaltioille ilmoitetaan hyvissä ajoin luvan myöntämisestä. Kyseisen jäsenvaltion olisi suoritettava asianmukainen asematasotarkastus yhteisössä sijaitsevalla määrälentoasemalla. Asematasotarkastuksen helpottamiseksi lennolle annetun luvan tulisi olla mukana ilma-aluksessa.
- (38) Lisäksi komissio panee merkille, että edellä kuvattu järjestely on luonteeltaan väliaikainen ja että Venäjän federaation toimivaltaiset viranomaiset esittävät kunkin kyseessä olevan lentoliikenteen harjoittajan lentojen tilanteen, säännöllinen liikenne mukaan luettuna, sekä korjaussuunnitelman, jotta näistä lentoliikenteen harjoittajista voidaan tehdä lopullinen päätös viimeistään vuoden 2007 huhtikuun loppuun mennessä. Jäsenvaltiot aikovat varmistaa, että asianmukaisten turvallisuusnormien tosiasiainen noudattaminen tarkastetaan edelleen järjestelmällisissä asematasotarkastuksissa kaikilla näiden lentoliikenteen harjoittajien lennoilla.
- (39) Venäjän federaation toimivaltaisten viranomaisten toteuttamien toimien johdosta komissio aikoo tarkastaa edellä mainittujen lentoliikenteen harjoittajien turvallisuustilanteen. Tätä varten se aikoo tehdä tulevana kuukausina tarkastuskäynnin jäsenvaltioiden ja Venäjän federaation toimivaltaisten viranomaisten avustuksella.

Yleisiä huomautuksia toimintansa lopettaneista lentoliikenteen harjoittajista

- (40) Koska lentoliikenteen harjoittajat, jotka on poistettu luettelosta niiden ilmoitettua toimintansa lopettamisesta, voivat jatkaa toimintaansa toisella nimellä tai toisessa valtiossa, komission olisi edelleen seurattava aktiivisesti näihin lentoliikenteen harjoittajiin liittyviä luovutuksia tai siirtoja.

Yleisiä huomautuksia muista luetteloon sisällytettävistä lentoliikenteen harjoittajista

- (41) Komission nimenomaisista pyynnöistä huolimatta sille ei ole toimitettu todisteita siitä, että muut 12 päivänä loka-kuuta 2006 päivitettyyn luetteloon sisällytetyt lentoliikenteen harjoittajat ja niiden valvonnasta vastaavat viranomaiset olisivat panneet asianmukaiset korjaussuunnitelmat kaikilta osin täytäntöön. Näin ollen on yhteisten perusteiden nojalla katsottava, että näiden lentoliikenteen harjoittajien toimintakieltoa olisi jatkettava.

- (42) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat lentoturvallisuuskomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 474/2006 seuraavasti:

- 1) Korvataan liite A tämän asetuksen liitteellä A.
- 2) Korvataan liite B tämän asetuksen liitteellä B.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä maaliskuuta 2007.

Komission puolesta
Jacques BARROT
Varapuheenjohtaja

LIITE A

LUETTELO TÄYDELLISESSÄ TOIMINTAKIELLOSSA YHTEISÖSSÄ OLEVISTA LENTOLIIKENTEEH
HARJOITTAJISTA ⁽¹⁾

Lentoliikenteen harjoittajan virallinen nimi sellaisena kuin se ilmoitetaan lentotoimintaluvassa (ja toiminimi, jos se on muu kuin virallinen nimi)	Lentotoimintaluvan (AOC) tai toimiluvan numero	ICAO-tunnus	Lentoliikenteen harjoittajan kotivaltio
AIR KORYO	Ei tiedossa	KOR	Korean demokraattinen kansantasavalta
AIR WEST CO. Ltd	004/A	AWZ	Sudan
ARIANA AFGHAN AIRLINES	009	AFG	Afghanistan
BLUE WING AIRLINES	SRSH-01/2002	BWI	Suriname
SILVERBACK CARGO FREIGHTERS	Ei tiedossa	VRB	Ruanda
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden valvonnasta vastaavilta Kongon demokraattisen tasavallan viranomaisilta, Hewa Bora Airwaysiä ⁽¹⁾ lukuun ottamatta, muun muassa:		—	Kongon demokraattinen tasavalta
AFRICA ONE	409/CAB/MIN/TC/0114/2006	CFR	Kongon demokraattinen tasavalta
AFRICAN AIR SERVICES COMMUTER SPRL	409/CAB/MIN/TC/0005/2007	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
AIGLE AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0042/2006	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
AIR BENI	409/CAB/MIN/TC/0019/2005	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
AIR BOYOMA	409/CAB/MIN/TC/0049/2006	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
AIR INFINI	409/CAB/MIN/TC/006/2006	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
AIR KASAI	409/CAB/MIN/TC/0118/2006	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
AIR NAVETTE	409/CAB/MIN/TC/015/2005	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
AIR TROPIQUES s.p.r.l.	409/CAB/MIN/TC/0107/2006	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
BEL GLOB AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0073/2006	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
BLUE AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0109/2006	BUL	Kongon demokraattinen tasavalta
BRAVO AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0090/2006	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
BUSINESS AVIATION S.P.R.L.	409/CAB/MIN/TC/0117/2006	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta

⁽¹⁾ Liitteessä A mainitulle lentoliikenteen harjoittajalle voidaan sallia liikennöintioikeuksien käyttäminen, jos se käyttää sellaiselta lentoliikenteen harjoittajalta miehistöineen vuokrattua konetta, jota ei ole asetettu toimintakieltoon, edellyttäen, että asianmukaisia turvallisuusnormeja noudatetaan.

Lentoliikenteen harjoittajan virallinen nimi sellaisena kuin se ilmoitetaan lentotoimintaluvas- (ja toiminimi, jos se on muu kuin virallinen nimi)	Lentotoimintaluvan (AOC) tai toimiluvan numero	ICAO-tunnus	Lentoliikenteen harjoittajan kotivaltio
BUTEMBO AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0056/2006	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
CARGO BULL AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0106/2006	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
CETRACA AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TC/037/2005	CER	Kongon demokraattinen tasavalta
CHC STELLAVIA	409/CAB/MIN/TC/0050/2006	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
COMAIR	409/CAB/MIN/TC/0057/2006	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	409/CAB/MIN/TC/0111/2006	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
DOREN AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0054/2006	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
EL SAM AIRLIFT	409/CAB/MIN/TC/0002/2007	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
ESPACE AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TC/0003/2007	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
FILAIR	409/CAB/MIN/TC/0008/2007	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
FREE AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0047/2006	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
GALAXY INCORPORATION	409/CAB/MIN/TC/0078/2006	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
GOMA EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0051/2006	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
GOMAIR	409/CAB/MIN/TC/0023/2005	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
GREAT LAKE BUSINESS COMPANY	409/CAB/MIN/TC/0048/2006	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
I.T.A.B. – INTERNATIONAL TRANS AIR BUSINESS	409/CAB/MIN/TC/0022/2005	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
KATANGA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0088/2006	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
KIVU AIR	409/CAB/MIN/TC/0044/2006	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
LIGNES AÉRIENNES CONGOLAISES	Ministerin lupa (ordonnance 78/205)	LCG	Kongon demokraattinen tasavalta
MALU AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0113/2006	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
MALILA AIRLIFT	409/CAB/MIN/TC/0112/2006	MLC	Kongon demokraattinen tasavalta

Lentoliikenteen harjoittajan virallinen nimi sellaisena kuin se ilmoitetaan lentotoimintaluvassa (ja toiminimi, jos se on muu kuin virallinen nimi)	Lentotoimintaluvan (AOC) tai toimiluvan numero	ICAO-tunnus	Lentoliikenteen harjoittajan kotivaltio
MANGO AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0007/2007	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
PIVA AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0001/2007	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
RWAKABIKA BUSHI EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0052/2006	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
SAFARI LOGISTICS SPRL	409/CAB/MIN/TC/0076/2006	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
SAFE AIR COMPANY	409/CAB/MIN/TC/0004/2007	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
SERVICES AIR	409/CAB/MIN/TC/0115/2006	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
SUN AIR SERVICES	409/CAB/MIN/TC/0077/2006	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
TEMBO AIR SERVICES	409/CAB/MIN/TC/0089/2006	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
THOM'S AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0009/2007	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
TMK AIR COMMUTER	409/CAB/MIN/TC/020/2005	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
TRACEP CONGO	409/CAB/MIN/TC/0055/2006	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
TRANS AIR CARGO SERVICE	409/CAB/MIN/TC/0110/2006	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
TRANSPORTS AERIENS CONGOLAIS (TRACO)	409/CAB/MIN/TC/0105/2006	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
VIRUNGA AIR CHARTER	409/CAB/MIN/TC/018/2005	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
WIMBI DIRA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0116/2006	WDA	Kongon demokraattinen tasavalta
ZAABU INTERNATIONAL	409/CAB/MIN/TC/0046/2006	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden valvonnasta vastaavilta Päiväntasaajan Guinean viranomaisilta, muun muassa:			Päiväntasaajan Guinea
EUROGUINEANA DE AVIACIÓN Y TRANSPORTES	2006/001/MTTCT/DGAC/SOPS	EUG	Päiväntasaajan Guinea
GENERAL WORK AVIACIÓN	002/ANAC	Ei tiedossa	Päiväntasaajan Guinea
GETRA – GUINEA ECUATORIAL DE TRANSPORTES AÉREOS	739	GET	Päiväntasaajan Guinea
GUINEA AIRWAYS	738	Ei tiedossa	Päiväntasaajan Guinea
UTAGE — UNIÓN DE TRANSPORT AÉREOS DE GUINEA ECUATORIAL	737	UTG	Päiväntasaajan Guinea

Lentoliikenteen harjoittajan virallinen nimi sellaisena kuin se ilmoitetaan lentotoimintaluvas- (ja toiminimi, jos se on muu kuin virallinen nimi)	Lentotoimintaluvan (AOC) tai toimiluvan numero	ICAO-tunnus	Lentoliikenteen harjoittajan kotivaltio
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden valvonnasta vastaavilta Kirgisian viran- omaisilta, muun muassa:		—	Kirgisian tasavalta
AIR CENTRAL ASIA	34	AAT	Kirgisian tasavalta
AIR MANAS	17	MBB	Kirgisian tasavalta
ASIA ALPHA	31	SAL	Kirgisian tasavalta
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Kirgisian tasavalta
BISTAIR-FEZ BISHKEK	08	BSC	Kirgisian tasavalta
BOTIR AVIA	10	BTR	Kirgisian tasavalta
BRITISH GULF INTERNATIONAL AIRLI- NES FEZ	18	BGK	Kirgisian tasavalta
CLICK AIRWAYS	11	CGK	Kirgisian tasavalta
DAMES	20	DAM	Kirgisian tasavalta
ESEN AIR	2	ESD	Kirgisian tasavalta
GALAXY AIR	12	GAL	Kirgisian tasavalta
GOLDEN RULE AIRLINES	22	GRS	Kirgisian tasavalta
INTAL AVIA	27	INL	Kirgisian tasavalta
ITEK AIR	04	IKA	Kirgisian tasavalta
KYRGYZ GENERAL AVIATION	24	KGB	Kirgisian tasavalta
KYRGYZSTAN ALTYN	03	LYN	Kirgisian tasavalta
KYRGYZSTAN AIRLINES	01	KGA	Kirgisian tasavalta
MAX AVIA	33	MAI	Kirgisian tasavalta
OHS AVIA	09	OSH	Kirgisian tasavalta
SKY GATE INTERNATIONAL AVIATION	14	SGD	Kirgisian tasavalta
SKY WAY	21	SAB	Kirgisian tasavalta
TENIR AIRLINES	26	TEB	Kirgisian tasavalta
TRAST AERO	05	TSJ	Kirgisian tasavalta
WORLD WING AVIATION	35	WWM	Kirgisian tasavalta
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden valvonnasta vastaavilta Liberian viran- omaisilta		—	Liberia
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden valvonnasta vastaavilta Sierra Leonen viranomaisilta, muun muassa:	—	—	Sierra Leone
AIR RUM, Ltd	Ei tiedossa	RUM	Sierra Leone
BELLVIEW AIRLINES (S/L) Ltd	Ei tiedossa	BVU	Sierra Leone

Lentoliikenteen harjoittajan virallinen nimi sellaisena kuin se ilmoitetaan lentotoimintaluvassa (ja toiminimi, jos se on muu kuin virallinen nimi)	Lentotoimintaluvan (AOC) tai toimiluvan numero	ICAO-tunnus	Lentoliikenteen harjoittajan kotivaltio
DESTINY AIR SERVICES, Ltd	Ei tiedossa	DTY	Sierra Leone
HEAVYLIFT CARGO	Ei tiedossa	Ei tiedossa	Sierra Leone
ORANGE AIR SIERRA LEONE Ltd	Ei tiedossa	ORJ	Sierra Leone
PARAMOUNT AIRLINES, Ltd	Ei tiedossa	PRR	Sierra Leone
SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES Ltd	Ei tiedossa	SVT	Sierra Leone
TEEBAH AIRWAYS	Ei tiedossa	Ei tiedossa	Sierra Leone
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden valvonnasta vastaavilta Swazimaan viranomaisilta, muun muassa:	—	—	Swazimaa
AERO AFRICA (Pty) Ltd	Ei tiedossa	RFC	Swazimaa
JET AFRICA SWAZILAND	Ei tiedossa	OSW	Swazimaa
ROYAL SWAZI NATIONAL AIRWAYS CORPORATION	Ei tiedossa	RSN	Swazimaa
SCAN AIR CHARTER, Ltd	Ei tiedossa	Ei tiedossa	Swazimaa
SWAZI EXPRESS AIRWAYS	Ei tiedossa	SWX	Swazimaa
SWAZILAND AIRLINK	Ei tiedossa	SZL	Swazimaa

(¹) Hewa Bora Airways saa toistaiseksi Euroopan yhteisössä toimiessaan käyttää liitteessä B mainittua poikkeusluvan saanutta ilma-alusta.

LIITE B

LUETTELO LENTOLIIKENTEEN HARJOITTAJISTA, JOIDEN TOIMINTAA YHTEISÖSSÄ RAJOITETAAN ⁽¹⁾

Lentoliikenteen harjoittajan virallinen nimi sellaisena kuin se ilmoitetaan lentotoimintaluvassa (ja toiminimi, jos se on muu kuin virallinen nimi)	Lentotoimintaluvan (AOC) numero	ICAO-tunnus	Lentoliikenteen harjoittajan kotivaltio	Ilma-alustyyppi	Rekisteritunnus ja, jos saatavilla, valmistusnumero	Rekisteröintivaltio
AIR BANGLADESH	17	BGD	Bangladesh	B747-269B	S2-ADT	Bangladesh
AIR SERVICE COMORES	06-819/TA-15/DGACM	KMD	Komorit	Koko kalusto, paitsi: LET 410 UVP	Koko kalusto, paitsi: D6-CAM (851336)	Komorit
HEWA BORA AIRWAYS (HBA) ⁽¹⁾	409/CAB/MIN/TC/0108/2006	ALX	Kongon demokraattinen tasavalta	Koko kalusto, paitsi: B767-266 ER	Koko kalusto, paitsi: 9Q-CJD (valmistusnumero 23 178)	Kongon demokraattinen tasavalta
PAKISTAN INTERNATIONAL AIRLINES	003/96 AL	PIA	Pakistanin islamilainen tasavalta	Koko kalusto, paitsi: kaikki B-777-koneet	Koko kalusto, paitsi: AP-BHV, AP-BHW, AP-BHX, AP-BGJ, AP-BGK, AP-BGL, AP-BGY, AP-BGZ	Pakistanin islamilainen tasavalta

⁽¹⁾ Hewa Bora Airways saa toistaiseksi Euroopan yhteisössä toimiessaan käyttää ainoastaan mainittua poikkeusluvan saanutta ilma-alusta.

⁽¹⁾ Liitteessä B mainitulle lentoliikenteen harjoittajalle voidaan sallia liikennöintioikeuksien käyttäminen, jos se käyttää sellaiselta lentoliikenteen harjoittajalta miehistöineen vuokrattua konetta, jota ei ole asetettu toimintakieltoon, edellyttäen, että asianmukaisia turvallisuusnormeja noudatetaan.